

Le Salon des Générations

ADMISSION ET
STATIONNEMENT
GRATUITS

Pour toute
la famille!

Michaël RANCOURT



EN SPECTACLE
VENDREDI ET SAMEDI
11 H 30 ET 14 H 30



JEUX GONFLABLES
ET ANIMATION

• NOUVEAUTÉ •
Des professionnels de la santé
seront présents tous les jours
et effectueront GRATUITEMENT
15 TESTS DE SANTÉ
SUR PLACE.
Mieux vaut prévenir
que guérir!

CHICOUTIMI

CENTRE DES CONGRÈS

HÔTEL LA SAGUENÉENNE

30, 31 OCTOBRE et 1^{er} NOVEMBRE

www.salongeneration.ca



60 EXPOSANTS

20 CONFÉRENCES

PLUSIEURS SPECTACLES

De 9 h
à 18 h

ÉDITION SPÉCIALE

LeQuotidien
Leader de l'information régionale



Le Salon des Générations a de quoi fêter!

Le 6^e Salon des Générations vous propose, cette année encore, un événement où les parents, leurs enfants et leurs petits-enfants se rencontrent dans un univers d'information, de formation et de divertissement. Et comme toujours, l'entrée est gratuite pour tous les visiteurs au Salon des Générations de Chicoutimi. Après le succès de l'an dernier, nous avons une deuxième raison de nous réjouir. En effet, les Promotions Saro, qui vous présentent depuis maintenant 6 ans le Salon des Générations, fêtent leur 25^e anniversaire. Les Promotions Saro ont débuté dans le métier en lançant le Salon des Aînés, l'Odyssée de la retraite, le Salon Paternité et Maternité et maintenant nous sommes à l'apogée de notre croissance en présentant le Salon des Générations depuis 6 ans. C'est donc une année de festivité pour les noces d'argent du promoteur dans le monde merveilleux de l'organisation et de la présentation d'événements.

La tournée se poursuit

La grande tournée du Salon des Générations a débuté les 27, 28 février et 1^{er} mars à Gatineau. Cette année, en plus de Gatineau, Montréal et Sherbrooke, nous serons présents à Québec, Drummondville, Val d'Or, Chicoutimi et Trois-Rivières. Les Résidences Soleil chapeautent, encore une fois, la tournée.

Le porte-parole, Michael Rancourt, en spectacle

Cette année, notre porte-parole est l'hu-

moriste et imitateur, Michael Rancourt. Cet humoriste, qui compte déjà 20 ans de métier, possède une feuille de route impressionnante. C'est certainement un honneur de le présenter dans les huit villes où est présenté le Salon des Générations. Michael s'est fait connaître au début des années 90.

Il possède un merveilleux sens de l'humour et surtout une voix puissante aux multiples registres. Il lui est tout aussi facile d'imiter la voix d'un baryton que celle d'une soprano. Alors partez à la découverte des grandes voix qu'il interprétera pour vous sur la scène du Salon des Générations!

Le spectacle de Michael Rancourt sera présenté, à 11 h 30 et 14 h 30 vendredi et samedi.

Tests de santé? GRATUITS

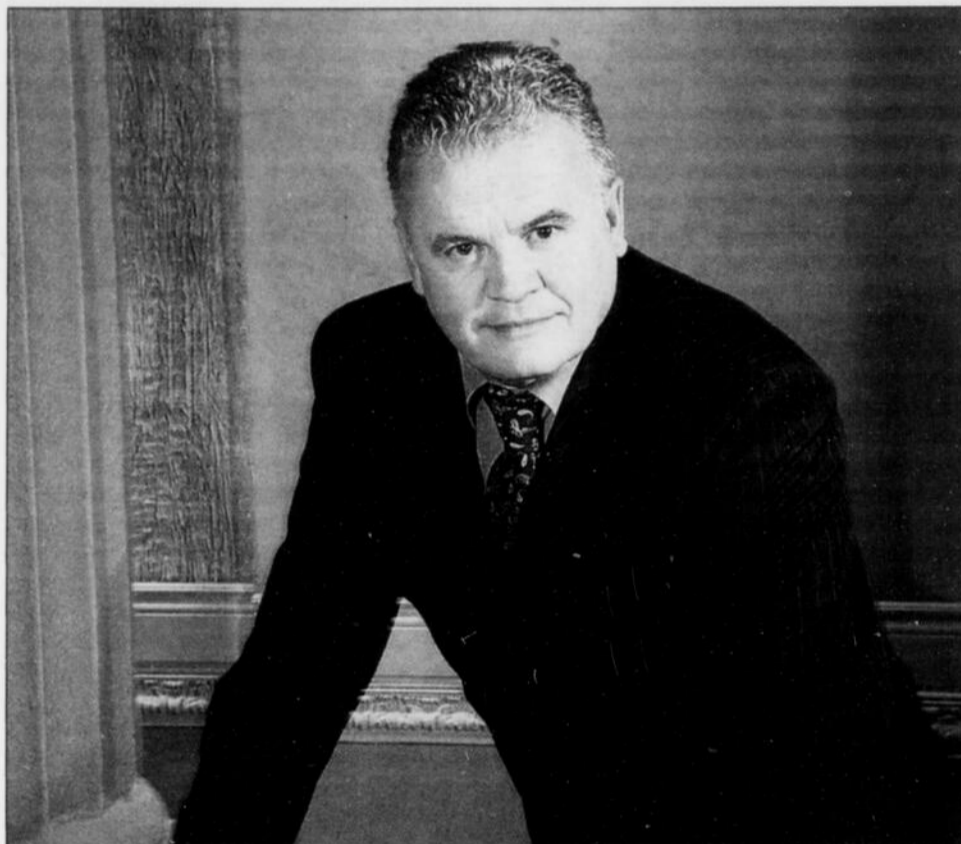
Votre santé vous inquiète? Une équipe de professionnels sera là pour prendre votre pression artérielle, votre indice de masse corporelle, ou encore évaluer votre posture. Nous aurons même des infirmières en formation sur place. Plus de 35 000 tests de santé ont déjà été réalisés depuis le début de la tournée provinciale du Salon des Générations. J'espère que vous serez nombreux à profiter de ces tests gratuits. Passez au Salon, c'est plus rapide que chez votre médecin et vous aurez toute l'information sous un même toit.

Conférences de spécialistes

Pour ceux qui veulent conjuguer divertissement et information, des dizaines de conférences sur la santé et le tourisme sont présentées par des experts dans leur domaine. Les horaires sont publiés plus loin dans ce cahier à conserver.

Événements spéciaux

Plusieurs autres événements spéciaux auront lieu au cours de ces trois jours d'information et de divertissement. Nous vous attendons à compter du vendredi 30 octobre, dès 9 heures, au Salon des Générations de Chicoutimi. Venez festoyer avec nous!



André Guillemette, président-directeur général Promotions Saro inc. et organisateur du Salon des Générations.

André Guillemette



Chaque vie est unique nos services le sont aussi

LE SALON DES GÉNÉRATIONS DE SAGUENAY

Planifier à l'avance ses arrangements funéraires apporte un grand soulagement, une sérénité et une tranquillité d'esprit.

Nous vous invitons à venir nous rencontrer au Salon des Générations de Saguenay. Nous serons sur place pour répondre à vos questions.

Résidences funéraires Gravel & Fils | 418 543-0755
Maison funéraire Nault & Caron | 418 542-2626
Complexe funéraire Bérubé & Fils | 418 662-6576



Gagnez un voyage en Chine avec TRADITOURS

1 888 907-7712

La prestigieuse agence de voyages TRADITOURS offre aux visiteurs du Salon des Générations, la chance de gagner un voyage en Chine, dans le cadre de l'Exposition universelle de Shanghai en 2010.

recueillir le coupon de participation, le compléter et le déposer au kiosque de Traditours. Le grand tirage aura lieu lors du Salon des Générations de Québec le dimanche 23 mai 2010, à 17 h.

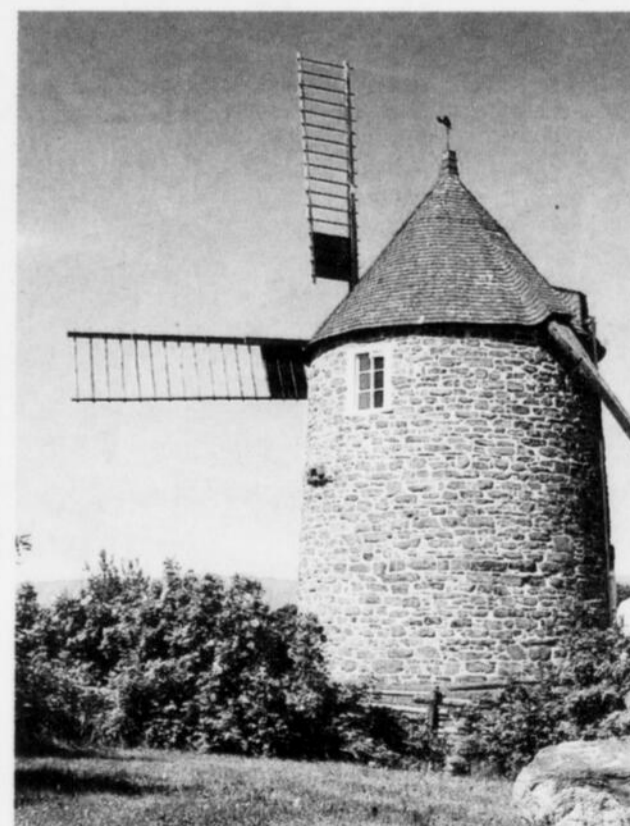
Lors de votre arrivée au Salon, vous n'avez qu'à

Tous les détails du concours sont disponibles sur place au Salon.

Arrivez avant midi et courez la chance de gagner un week-end à L'Isle-aux-Coudres

Le Salon des Générations en collaboration avec l'hôtel La Roche Pleureuse, organisent un concours où vous courez la chance de gagner un week-end pour 4 personnes à l'hôtel La Roche Pleureuse de l'Isle-aux-Coudres. En effet, les visiteurs qui arriveront avant midi n'auront qu'à compléter le coupon de participation remis à l'entrée, entre 9 h et midi et le déposer dans la boîte prévue à cet effet au kiosque de La Roche Pleureuse. Arrivez avant midi au Salon des Générations et soyez gagnant!

Un forfait par Salon, au total huit forfaits seront remis au cours de l'année 2009. Le tirage aura lieu le dimanche 1^{er} novembre à 17 h, en direct du Salon.





30, 31 octobre
et 1^{er} novembre
www.salongeneration.ca

**Le Salon
des Générations**

C'est le week-end de l'halloween pendant le salon: concours de déguisement pour grands et petits

Le Salon des Générations de Chicoutimi est présenté la fin de semaine de l'halloween, les vendredi 30 octobre, samedi 31 octobre, et dimanche 1^{er} novembre. C'est l'événement par excellence pour venir entre amis ou en famille!

Avec la collaboration de l'Hôtel La Saguenéenne, le Restaurant Le Tremblay, l'Auberge Universel de Montréal et plusieurs autres partenaires, de nombreux prix seront offerts à ceux qui viendront déguisés... pour visiter le Salon des Générations!

Les enfants, mais aussi les adultes sont invités à porter leur plus beau déguisement et courir ainsi la chance de gagner plusieurs prix, dont un week-end pour 4 personnes au Parc olympique de Montréal.

Clowns Soleil

La fondatrice des Clowns Soleil, Madame Cécile Pellerin, et ses nombreux bénévoles ont accepté de présider le comité qui déterminera les gagnants du concours de déguisement. Tous les enfants sont invités à se déguiser durant les 3 jours du Salon des Générations. Et les adultes aussi...

En visitant le kiosque des Clowns Soleil, on sélectionnera les costumes les plus originaux, les maquillages les plus réussis ou le personnage qu'auront choisi jeunes et moins jeunes! Les gagnants seront invités au grand défilé des finalistes, dimanche après-midi, à 14 h 30, sur la scène principale du Centre des congrès de l'Hôtel La Saguenéenne.

On remettra alors les prix dans les différentes catégories, soit enfants et adultes.

Tous les exposants et collaborateurs du Salon des Générations seront aussi invités à porter un déguisement (ou un maquillage) dans le cadre de la dernière journée du Salon, le dimanche 1^{er} novembre.

Venez en grand nombre vous amuser au Salon des Générations de Chicoutimi. C'est gratuit pour tous.



La fondatrice des Clowns Soleil, madame Cécile Pellerin, et ses nombreux bénévoles ont accepté de présider le comité qui déterminera les gagnants du concours de déguisement.

Comment se rendre au Salon

Le Salon des Générations aura lieu au Centre des congrès de l'Hôtel La Saguenéenne, à Chicoutimi. L'édifice est situé au 250, rue des Saguenéens.

1^{er} novembre: élections municipales
Puisque le dimanche 1^{er} novembre sera jour d'élections municipales et que La Saguenéenne fera office de bu-

reau de votes, le promoteur de l'événement, M. André Guillemette, ainsi que tous les exposants, convient les citoyens de ce district à profiter de leur passage à La Saguenéenne pour visiter le Salon. Toute l'équipe du Salon des Générations souhaite également bonne chance à tous les candidats de ce secteur.

Michael Rancourt: Artiste invité et porte-parole



J'ai accepté d'être le porte-parole du Salon des Générations pour rencontrer des gens intéressants. Surtout pour permettre à toute la famille d'être ensemble et de rencontrer des exposants dynamiques, de recevoir des conseils sur la santé et les voyages et plusieurs autres sujets utiles tout en se divertissant avec des conférences et des spectacles durant chaque salon. Alors, j'invite les gens à profiter de l'expertise de chaque exposant et de profiter du Salon des Générations comme une belle découverte multigénérationnelle.

Au plaisir de vous y rencontrer!

Michael Rancourt

20 ans d'humour

Le célèbre imitateur-humoriste sera d'ailleurs en spectacle au Salon des Générations, vendredi et samedi à 11 h 30 et 14 h 30. «J'ai tellement imité de personnages dans ma vie que le seul qu'il me reste à imiter, c'est moi-même», déclare-t-il avec un point d'humour.

«J'effectue présentement une tournée à travers la province et l'accueil a été jusqu'ici plus que satisfaisant. En plus de mes meilleures imitations en 20 ans, j'y ai ajouté de nouveaux numéros qui ne manquent pas de divertir l'auditoire, renchérit-il.

En plus de me donner à fond en spectacle, je me donne à fond pour des causes et c'est ainsi que je m'implique pour l'Association des techniciens en prévention incendie et pour la Maison des greffés.

«Le bénévolat est important dans notre vie et il est parfois plus gratifiant de donner que de recevoir», conclut-il.



Passez au salon

Dans le cadre du Salon des générations de Chicoutimi qui aura lieu les 30, 31 octobre et le 1^{er} novembre, venez nous rencontrer au kiosque 14.

Vous pourrez y prendre votre rendez-vous, poser des questions sur nos méthodes de travail et vous procurer un coupon de notre offre spéciale pour les visiteurs du Salon. Courez aussi la chance de gagner notre panier-cadeau d'une valeur approximative de 500 \$.

1 800 LAPOINTE (527-6468) • www.centreslapointe.com





Plus de 20 conférences-voyages

Plusieurs pays seront en vedette, pendant les 3 jours du Salon des Générations de Chicoutimi. Cuba, la Chine, le Costa Rica, l'Espagne et des croisières autour du monde sont au programme des conférences.

Les visiteurs seront choyés par des présentations de prestige, des photographies spectaculaires et des films inédits.

Les conférenciers invités sont Madame Rosa Adela Mejias Jiménez, directrice du Bureau de tourisme de Cuba, Madame Ginette Côté, directrice de Voyages Sears, et Monsieur André Guillemette, globe-trotter autour du monde.

Le Bureau de tourisme de Cuba présente ses conférences à 13 h (Tout sur Cuba) et 15 h (Se marier à Cuba et longs séjours), à la salle Viva Cuba. Dans la même salle, Voyages Sears présente à 11 h, les croisières en Europe; à 14 h, l'Espagne; et à 16 h, les croisières dans les Caraïbes. Pour plus d'informations sur vos prochaines croisières ou les destinations Cuba et Espagne, contactez directement Voyages Sears, au 418-549-2128 ou rencontrez directement la directrice, Madame Ginette Côté, au bureau de Voyages Sears, situé au 1324, boul. Talbot (Place Saguenay).

Dans une autre salle de conférences, à l'entrée du Salon des Générations, Mon-

sieur André Guillemette présentera des conférences exclusives sur la Chine. Monsieur Guillemette est le promoteur du Salon des Générations partout au Québec et il est aussi accompagnateur international

pour Traditours. Les conférences sur la Chine seront présentées à 13 h tous les jours. Traditours présente aussi des conférences sur la Turquie, l'Italie, le Pérou, Bali, l'Égypte, la Grèce et la Thaïlande.

Horaire des conférences

SALLE VIVA CUBA

Voyages Sears: 418-549-2128

Tous les jours

11 h	Croisières en Europe, Voyages Sears
13 h	Tout sur Cuba, Bureau de tourisme de Cuba
14 h	L'Espagne, Voyages Sears
15 h	Se marier à Cuba et longs séjours, Bureau de tourisme de Cuba
16 h	Croisières dans les Caraïbes, Voyages Sears



Salle TRADITOURS

Traditours: 1 888-907-7712 et www.traditours.com

Vendredi

10 h 30 - 11 h 30	Turquie
11 h 30 - 12 h 30	Italie
13 h - 14 h	Chine
14 h - 15 h	Pérou

Samedi

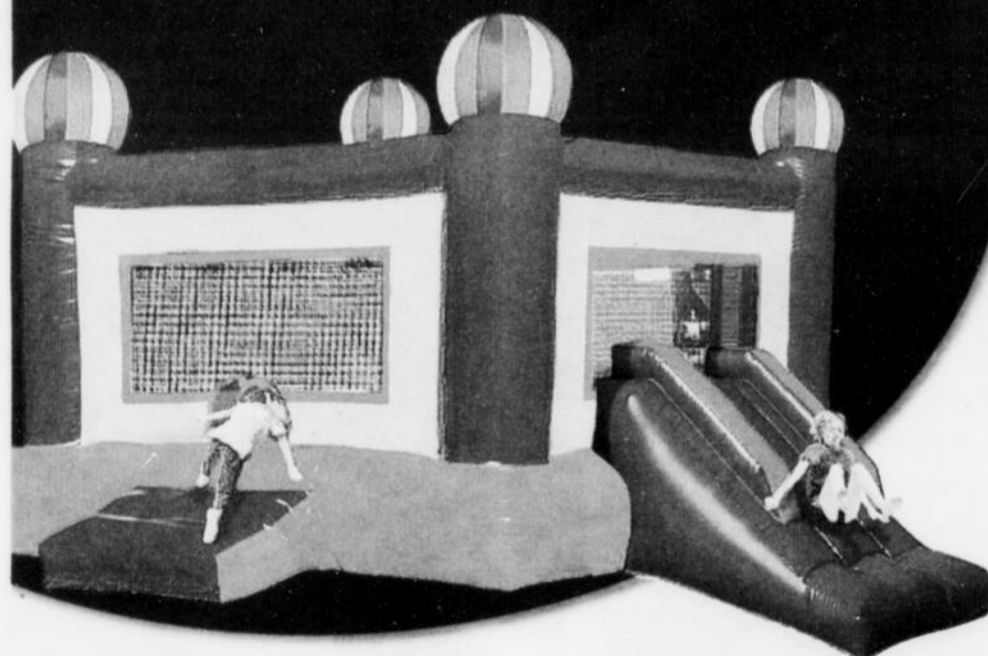
10 h 30 - 11 h 30	Bali
11 h 30 - 12 h 30	Pérou
13 h - 14 h	Chine
14 h - 15 h	Égypte

Dimanche

10 h 30 - 11 h 30	Grèce
11 h 30 - 12 h 30	Turquie
13 h - 14 h	Chine
14 h - 15 h	Thaïlande



Les enfants pourront
s'en donner à cœur joie,
toute la fin de semaine,
dans ce jeu gonflable.



Un chanteur de Charlevoix

Jean-Philippe Bergeron, de Charlevoix, sera aussi en vedette dans le cadre du Salon des Générations de Chicoutimi. C'est à ne pas manquer les vendredi 30 octobre et samedi 31 octobre, à 13 h 30 et 15 h 30, à l'Hôtel La Saguenéenne.

Jean-Philippe a débuté sa carrière il y a 8 ans déjà, alors qu'il n'avait que 15 ans. Il a produit deux albums et son 3^e est en préparation avec nul autre que le grand chef d'orchestre Guy Saint-Onge qui en fera les arrangements. Jean-Philippe est un chanteur de charme et son répertoire contient des chansons et de la musique francophone inédite. À Chicoutimi, à 13 h 30 et 15 h 30, vendredi et samedi, il interprétera plusieurs de vos grands succès favoris et des extraits de son prochain album, dont la chanson «Elle est d'ailleurs...», rendue populaire par le français Pierre Bachelet, décédé il y a cinq ans.





30, 31 octobre
et 1^{er} novembre
www.salongeneration.ca

**Le Salon
des Générations**

Tests de santé gratuits

Le Salon des Générations offre gratuitement à ses visiteurs, des tests de dépistage de différentes pathologies, ainsi que l'information connexe à celles-ci.

Nous tenons à remercier la direction et les bénévoles de Diabète Drummond, pour leur étroite collaboration dans ce projet, ainsi que les finissantes en soins infirmiers du Cégep de Chicoutimi qui seront présentes sur place tous les jours. Elles vous prodigueront conseils et informations pour vous aider à investir dans votre santé par la prévention.

La tournée du Québec

La direction du Salon des Générations est très heureuse de compter sur le professionnalisme des étudiantes en soins infirmiers de toutes les régions du Québec. En effet, plus de 35 000 tests de santé ont déjà été réalisés depuis le début de la tournée provinciale du Salon des Générations.

À Gatineau, à Montréal, à Sherbrooke, à Québec et à Drummondville il y a quelques semaines, nous avons connu un immense succès et une très grande popularité auprès des visiteurs présents. Notre objectif est de réaliser au moins 5000 tests de santé gratuits, pendant les 3 jours du Salon des

Générations de Chicoutimi, du 30 octobre, au 1^{er} novembre, dès 9 h le matin jusqu'à 18 h.

Différents tests

Diabète, pression artérielle, cholestérol, maladies cardio-vasculaires, hémoglobines glycolyses, maladies pulmonaires, % de masse grasseuse, indice IMC, tour de taille, analyse posturale et les bienfaits de l'exercice physique seront les tests et sujets abordés.

À cela s'ajoutent différents intervenants (ostéopathe, soins dentaires, implants et denturologie, maladies de l'œil, prévention des différentes formes de cancer, chiropractie, etc.) pouvant répondre aux nombreux questionnements de la population en prévention. Il va sans dire que l'accès aux informations justes, sans frais ni engagement envers les intervenants, répond parfaitement aux besoins et attentes de la population.

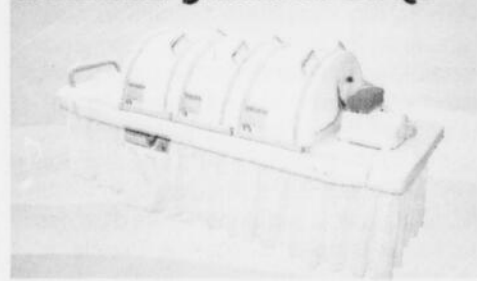
Et vous n'avez pas à prendre rendez-vous! Il vous suffit de vous présenter sur place au Salon des Générations de Chicoutimi, entre 9 h et 18 h, du 30 octobre au 1^{er} novembre, à l'Hôtel La Saguenéenne. C'est gratuit pour tous!



Appareil thérapeutique pour vos soins à la maison

Le lit SOQI nous offre l'intégration de l'énergie du mouvement (chi machine) et de l'énergie thermique (infrarouge lointain) afin de nous faire vivre une expérience merveilleusement satisfaisante du Spa Santé Total. Venez faire l'essai de cet appareil révolutionnaire pour la santé, la détente, le massage, calmer le stress, le soulagement de la douleur, le renouveau spirituel et le rajeunissement thérapeutique. Un autre kiosque à visiter absolument.

Nouveau grand lit SOQI



Le lit SOQI offre l'intégration de l'énergie du mouvement.

Examens de dépistage au Salon des générations avec la

Chiropratique assistée par ordinateur

Si vous souffrez de douleurs au dos, à la tête ou à d'autres endroits sans que celles-ci se règlent avec le temps, il y a maintenant une nouvelle technologie qui permet de vérifier rapidement si ces douleurs proviennent de votre colonne vertébrale. Le Dr Christian Bergeron, Chiropraticien, sera à l'hôtel la Saguenéenne en fin de semaine dans le cadre du **Salon des générations** pour faire des examens de dépistage gratuits assistés par ordinateur.

La Chiropratique assistée par ordinateur est une des technologies les plus efficaces pour détecter et corriger les troubles de la colonne vertébrale. Sachant que de nombreux troubles de la santé peuvent provenir de notre colonne vertébrale, le Dr Bergeron

se fait aussi un devoir d'éduquer ses patients sur les bonnes habitudes de vie qui permettent de bien prendre soin de sa colonne vertébrale. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez consulter le site Internet de la clinique et visionner les différents vidéos du Dr Bergeron au www.actionqualitevie.ca.




dr.christianbergeron
CHIROPRATIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR

- Chiropratique assistée par ordinateur
- Examen et soins, assistés par ordinateur
- Urgences acceptées rapidement
- Radiologie sur place

418 543-1113
Visitez www.actionqualitevie.ca
443 Racine Est, suite 201, Chicoutimi

Profitez de notre examen complet à prix réduit pour un temps limité



Voyage de groupe

Découvrez la Chine et l'Expo universelle de Shanghai

Monsieur André Guillemette accompagnera le groupe de Traditours en Chine et à l'Exposition universelle de Shanghai 2010. Monsieur Guillemette est un spécialiste de la Chine, l'ayant parcourue une quinzaine de fois au cours des vingt dernières années. Il se fera un plaisir de vous rencontrer aux conférences sur la Chine, dans le cadre du Salon des Générations de Chicoutimi. Venez le rencontrer au kiosque de Traditours, tous les jours. La conférence sur la Chine se déroule à 13 h du vendredi 30 octobre au dimanche 1^{er} novembre.

Détails du voyage

Jour 1 - Départ de Montréal

Jour 2 - Beijing (Pékin)

Arrivée à Beijing, capitale du Nord au charme inimitable.

Jour 3 - Beijing

Visite de la Place Tian'anmen, la plus grande du monde, où fut proclamée la fondation de la République populaire de Chine en 1949. Visite de la Cité Interdite, le plus prodigieux ensemble architectural traditionnel du pays, avec ses 9999 pièces! Ascension de la Colline de Charbon offrant le plus beau point de vue des toits de la Cité pourpre. Excursion en cyclo-pousse jusqu'au cœur de la vieille ville, le quartier des Hutong. Visite d'un des plus beaux temples du pays: le Temple du Ciel, achevé en 1420.

Jour 4 - Beijing

Visite du Temple des Lamas, majestueux ensemble de bois construit au 17^e siècle. Visite du Temple de Confucius, l'un des cinq temples majeurs du culte impérial. Visite du Palais d'Été, merveilleux jardin impérial de la dynastie des Qing dont l'aménagement particulier s'harmonise aux innombrables vestiges culturels. Mini-croisière sur le lac Kunming permettant de voir la colline de la Longévité. Souper. Spectacle intitulé «La Légende du Kung Fu».

Jour 5 - Badaling - Datong

Visite de la majestueuse Voie des Esprits sur laquelle s'ouvre l'Allée des Animaux de Pierre, route qu'utilisaient les empereurs Ming pour leur dernier voyage. Nous nous rendrons sur le site de leurs tombeaux. Visite d'un atelier de «cloisonnés», art ancestral chinois. Visite de la Grande Muraille, serpent de pierre de 6000 km, le seul ouvrage humain visible à l'œil nu depuis la lune. Route vers Datong.

Jour 6 - Yungang - Yingxian - Datong

Visite des célèbres grottes de Yungang creusées vers 460. Classées Patrimoine Mondial par l'Unesco, elles constituent le plus bel ensemble de sculpture sur pierre visible en Chine. Retour à Datong et visite du vénérable Monastère de Huayan construit en 1038. Visite de la Pagode de Yingxian, le plus célèbre monument de Chine ancienne. Promenades dans la rue typique de Da Xijie et dans la vieille ville où se dresse le Mur des Neufs Dragons, gigantesque écran de faïence vernissée de cinq couleurs.

Jour 7 - Mont Hengshan - Taiyuan

Visite du Mont Hengshan, classé parmi les cinq monts sacrés de Chine, qui abrite le Monastère Suspendu. Accroché au flanc d'une falaise, il résiste incroyablement à l'érosion de l'air violent et du temps depuis

1400 ans. Tour de ville de Taiyuan, capitale de la province du Shanxi dont l'histoire remonte à plus de 2000 ans.

Jour 8 - Jinci - Dongguan - Pingyao - Xi'an

Visite du site enchanteur de Jinci. Continuation vers le petit hameau de Dongguan afin de visiter l'imposante demeure du clan Qiao, famille de marchands riche et célèbre qui créa le premier empire commercial dans toute la Chine dès les années 1750.

Jour 9 - Xi'an

Arrivée à Xi'an après une nuit en train. Déjeuner. Visite de Xi'an, qui fut le point de départ de l'ancienne Route de la Soie. Visite du Musée provincial du Shaanxi qui nous fera découvrir 5000 ans d'histoire et de génie inventif. Promenade jusqu'au bastion de la porte sud qui offre la plus jolie vue sur toute la ville. Visite de la fameuse Forêt des stèles, bibliothèque de pierres

exaltant, comme nulle part ailleurs, l'art de la calligraphie.

Jour 10 - Lintong - Xi'an

Départ pour Lintong où le plus grand spectacle archéologique de Chine nous attend: l'Armée de 7000 soldats en terre cuite du tout premier empereur de Chine, Qin Shihuangdi, est rassemblée là, prête à la bataille. Classée Patrimoine Mondial par l'Unesco et en voie de devenir une des merveilles du monde. Visite de la Grande Pagode de l'Oie Sauvage, emblème de la ville de Xi'an. Visite d'une fabrique de jade. Souper impérial de spécialités locales avec dégustation de vin de riz. Soirée spectacle de Chants et Danses de la Dynastie des Tang.

Jour 11 - Xi'an - Shanghai (vol intérieur)

Visite de la Tour de la Cloche, dont la charpente est d'une impressionnante complexité et le plafond présente des couleurs

éclatantes. Les ruelles animées du marché populaire Hui, véritable souk chinois, nous amèneront vers un havre de paix: la Grande Mosquée. Envol pour Shanghai, la plus grande ville de Chine, située à l'embouchure du Yangzi et baignée par la mer de Chine Orientale.

Jour 12 - Shanghai

Visite du Musée de Shanghai présentant une impressionnante collection de bronzes anciens et de superbes céramiques, porcelaines et peintures ainsi que l'artisanat des minorités. Découverte du monde souterrain du métro et traversée de la place du Peuple afin de faire l'ascension de la «Perle de l'Orient». Visite du Jardin du Mandarin Yu, véritable joyau de paysagiste et d'architecte. En soirée, spectacle l'Acrobatie de Shanghai.

Jour 13 - Shanghai

Visite du Temple du Bouddha de Jade renfermant deux œuvres insolites. Visite du Bund, sur la rive du fleuve Huangpu, symbole de Shanghai dont les magnifiques édifices rivalisent de hauteur et de majesté. Pénétrons à présent dans la rue piétonnière de Nankin, la plus célèbre et la plus animée de Shanghai. Visite de l'Exposition universelle de Shanghai.

Jour 14 - Shanghai

Poursuite de la visite des différents pavillons de l'Exposition universelle de Shanghai.

Jour 15 - Suzhou - Shanghai - Guilin (vol intérieur)

Envol pour Guilin dont les paysages sont les plus extraordinaires de Chine. Visite de la Colline de la Trompe d'Éléphant, emblème de la ville de Guilin.

Jour 16 - Longsheng - Guilin

Journée d'excursion à Longsheng, région montagneuse où les rizières sont abondantes. Visite d'un village des minorités Yao. Route dans la montagne profonde où habitent les minorités Zhuang. Contemplation des magnifiques paysages de rizières en terrasse. Retour à Guilin.

Jour 17 - Guilin - Yangshuo

Croisière sur la rivière Li. Excursion en véhicule à ciel ouvert dans le chaleureux bourg montagneux de Yangshuo afin de parcourir la campagne à travers les myriades de pics et rencontrer quelques villageois. En soirée, grand spectacle son et lumière donné sur les berges de la rivière Li; celui-ci reflète, entre autres, les us et coutumes des minorités locales.

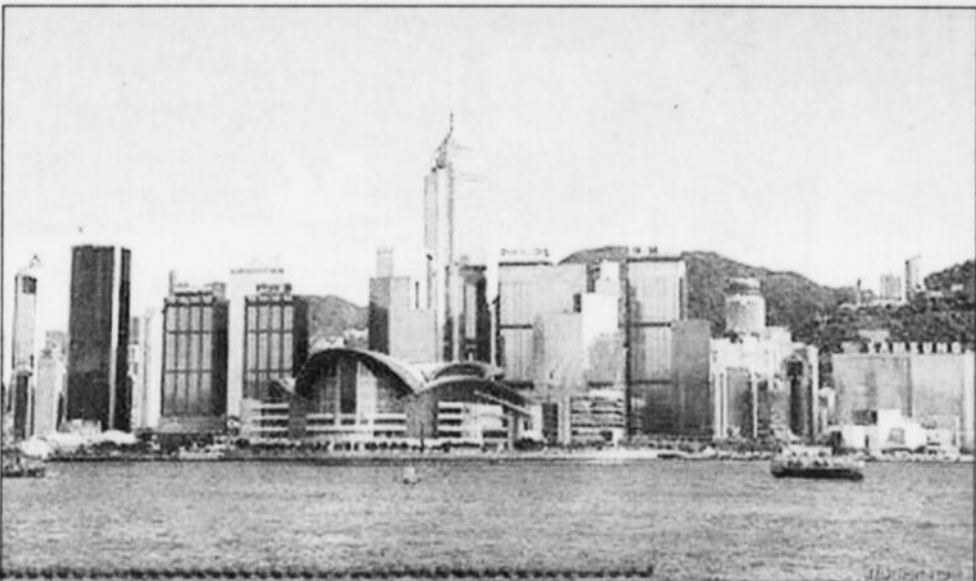
Jour 18 - Yangshuo - Guilin - Hong Kong

Visite à travers les échoppes du marché local de Yangshuo. Visite de la Grotte des Flûtes de Roseau. Visite d'un atelier de perles. Envol pour Hong Kong.

Jour 19 - Hong Kong

Visite guidée de Hong Kong. Montée au Pic Victoria offrant une vue saisissante sur la péninsule et sur les impressionnants gratte-ciel de l'île! Découverte de Repulse Bay, le Port d'Aberdeen, véritable petit village flottant, composé de jonques et de sampans.

Jour 20 - Hong Kong - Montréal Retour à Montréal.





30, 31 octobre
et 1^{er} novembre
www.salongeneration.ca

Le Salon
des Générations

La famille Grand-maison

Grande gagnante du concours «Générations en affaires 2008»

L'Auberge La Calèche, grande gagnante du concours Générations en affaires, édition 2008, s'est vu décerner le prix Eddy et Nataly Savoie soulignant l'apport d'une famille qui se transmet son savoir-faire de génération en génération.

À l'image du Groupe Savoie-Les Résidences Soleil qui est une entreprise familiale, la famille Grand-Maison a répondu à certains critères dont: l'importance de la famille, l'honnêteté, la liberté et l'intégrité sont les valeurs les plus importantes aux yeux de Monsieur Eddy Savoie, président-fondateur des Résidences Soleil, leader national dans le secteur des résidences de retraités.

L'Auberge La Calèche est dirigée par Monsieur Mario Grand-Maison qui a pris la relève de ses parents. Il est aussi appuyé par ses trois fils qui travaillent quo-

tidieusement à l'Auberge, tout en complétant leurs études. Visitez le kiosque de l'Auberge La Calèche, au Salon des Générations de Chicoutimi. Vous apprécierez la formule club, comprenant hébergement, repas, animation et spectacles. L'Auberge La Calèche offre 70 chambres et deux chalets.

Les résidences Soleil

Monsieur André Guillemette, président du Salon des Générations, confirme ainsi son admiration pour la famille Savoie:

«Les valeurs transmises par Monsieur Eddy Savoie et sa fille Nataly sont une source d'inspi-

ration pour moi-même, mais aussi pour toute la société québécoise, particulièrement les jeunes qui veulent se lancer en affaires».

D'autres prix seront remis à cette occasion, dont le Bénévole de l'année, l'orga-

nisme bénévole de l'année et l'innovation de l'année. Le nom des récipiendaires sera aussi dévoilé, dans le cadre du Salon des Générations de Chicoutimi, vendredi le 30 octobre à 14 h. Venez en grand nombre féliciter nos heureux récipiendaires. L'entrée est gratuite pour tous.

La fromagerie Boivin Finaliste pour le prix 2009

La réputation de la Fromagerie Boivin a dépassé les frontières du Québec et du Canada. Cette famille extraordinaire du Saguenay se transmet son savoir-faire depuis cinq générations. C'est un grand honneur pour le Salon des Générations de décerner le prix Générations en affaires 2009-région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, aux dirigeants actuels de l'entreprise familiale.

Toute la population est conviée pour l'occasion, à 14 h vendredi le 30 octobre, à l'Hôtel

La Saguenéenne dans le cadre du Salon des Générations de Chicoutimi. Plusieurs invités de marque seront présents pour honorer les membres de la famille Boivin qui seront sur place pour la remise du prix.

La Fromagerie Boivin devient ainsi finaliste pour la remise du prix provincial annuel Générations en affaires 2009 qui sera dévoilé en décembre prochain. Sept grandes familles de toutes les régions du Québec sont en nomination.



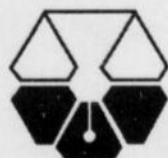
L'Auberge La Calèche, grande gagnante du concours «Générations en affaires, édition 2008», s'est vu décerner le prix «Eddy et Nataly Savoie» soulignant l'apport d'une famille qui se transmet son savoir-faire de génération en génération.

PROTÉGEZ-VOUS



Ça pourrait vous arriver!

418-547-4777



NADEAU MICLETTE BOUCHARD
Notaires et conseillers juridiques

788721



Cuba: la destination préférée des Québécois et des Canadiens

Cuba est la destination préférée des Québécois, dans le Sud. En effet, quelques 820 000 Canadiens dont plus de 55 % de Québécois, y ont séjourné généralement une semaine l'année dernière seulement.

En fait, les Québécois et les Canadiens représentent le plus grand nombre de touristes à Cuba, et ce, depuis plusieurs années. Seulement trois heures trente d'avion, que l'on parte en vol direct de Bagotville, Québec ou Montréal. C'est sûrement l'une des raisons qui nous font choisir Cuba, ce joyau des Caraïbes.

Une autre raison est certainement l'amabilité du peuple cubain. Ils sont des latins comme nous et cela se traduit par une franche camaraderie même lorsqu'on leur parle en français et qu'ils nous répondent en espagnol...

Objectif un million

L'objectif du gouvernement cubain est d'accueillir un million de Canadiens, dont plus de la moitié du Québec, en 2009.

Ce chiffre est peut-être déjà dépassé et nous le saurons dès le début janvier, lors du dévoilement des statistiques annuelles.

Faites comme Michelle et André, mariez-vous à Cuba et profitez des magnifiques couchers de soleil pour vos photos.

Photo: ZABEL



Se marier au soleil!

André Guillemette, promoteur du Salon des Générations, vous invite à son mariage... par le biais d'un film qu'il présente et anime dans la salle de conférences Viva Cuba! Il en était à son 25^e voyage à Cuba, depuis 1984...

Monsieur Guillemette a séjourné à Cuba en décembre dernier. L'occasion était trop belle pour sa future épouse, Michelle Langevin, et lui de célébrer dignement leur mariage sur une île enchantée: Cayo Largo. Ils étaient accompagnés de leurs cinq enfants, de membres de leurs familles et d'amis.

Un voyage dont tous se souviendront pour longtemps! La température a été splendide toute la semaine, la nourriture excellente et les excursions en mer extraordinaires. On jetait l'ancre sur de petites îles inhabitées... et on se baignait dans des piscines naturelles, en plein milieu de la mer. Tout cela entre des bancs de corail où nagent des poissons multicolores.

C'est Cuba qu'il vous faut!

Monsieur Guillemette et son épouse Michelle vous parleront aussi des voyages en groupes à Cuba de plus en plus populaires.

Bien sûr, la mer et le soleil sont les principales raisons qui attirent les Québécois, surtout en hiver. Mais il est important de préciser que de plus en plus de touristes y séjournent toute l'année, spécialement en juin, juillet et août, alors que les vacanciers sont certains d'avoir du beau temps, ce qui n'est pas toujours le cas au Québec depuis quelques étés.

De plus en plus de compagnies aériennes desservent Cuba toute l'année durant, plus particulièrement au départ de Montréal et Québec.

En période hivernale, les départs pour Cuba sont plus nombreux de partout au Canada. Plusieurs compagnies aériennes desservent une demi-douzaine de villes cubaines, à partir de Montréal, Ottawa et Québec. Et la compagnie Sun Wing qui vient de s'associer à Vacances Signature, aura des départs tout l'hiver de Bagotville et Val-d'Or, pour mieux répondre à la demande des Québécois qui préfèrent Cuba à toute autre destination dans le monde. Venez rencontrer Voyages Sears pour connaître tous les détails relatifs au départ de Bagotville et Québec, cet hiver.

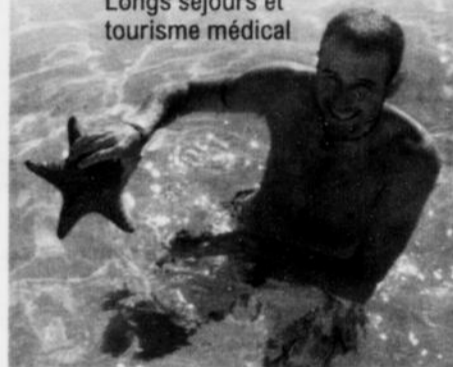
Beaucoup plus que le soleil et la mer

La directrice du Bureau de tourisme de Cuba au Québec, Madame Rosa Adela Mejias-Jiménez, sera présente toute la fin de semaine au kiosque cubain. C'est elle qui animera les conférences tous les jours, à 13 h et 15 h. C'est à ne pas manquer: vous apprendrez tout sur Cuba!

Programmation

Tous les jours

13 h Tout sur Cuba!
15 h Se marier à Cuba
Longs séjours et tourisme médical

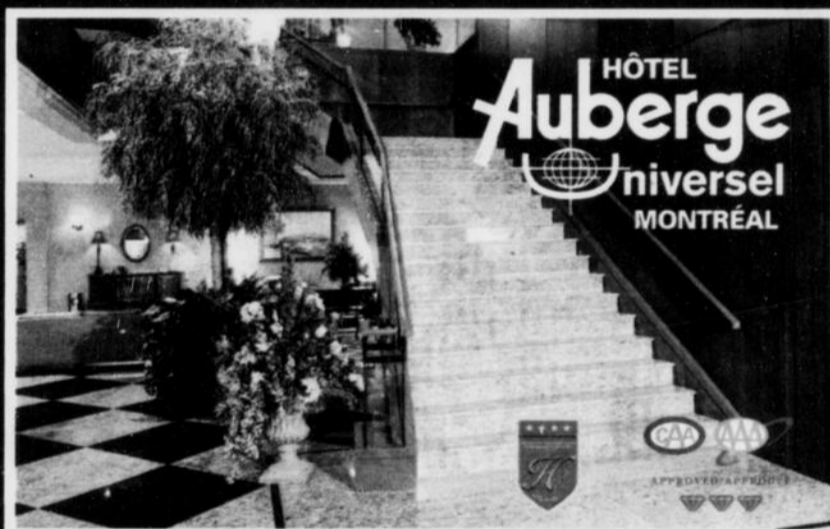


viva Cuba

Vous pourrez admirer de magnifiques photographies, diaporamas et films traitant de Cuba. Et vous constaterez qu'il y a tellement plus que le soleil et la mer à Cuba: vacances toutes saisons, tourisme long séjour, tourisme médical, séjours linguistiques, cours de danse et de musique, week-end à La Havane, éco-tourisme, chasse et pêche, plongée sous-marine et sports nautiques, mariage et voyages thématiques (seul ou en groupes), remise en forme, cours de préparation à la retraite et évaluation de la condition physique, détente et relaxation, études, stages et congrès.

Votre court ou long séjour à Cuba vous permettra surtout de découvrir un peuple accueillant et chaleureux, et ce, en toute sécurité. Car tous les spécialistes de l'industrie touristique considèrent Cuba comme la destination la plus sécuritaire dans les Caraïbes et même toute l'Amérique du Sud.

VIVA CUBA EN 2009-2010!



À côté du Stade Olympique, Jardin Botanique et Métro Viau
Salles de réceptions pour toutes occasions
Restaurant Le Stadium Club (gastronomie italienne)
Notre fameux brunch du dimanche
230 chambres et suites
2 piscines chauffées (intérieure et extérieure)

P STATIONNEMENT GRATUIT

RÉSERVATIONS 514 253 3365
www.auberge-universel.com

5000 Sherbrooke est, (coin Viau)
Montréal, QC



www.gocuba.ca